

**BOX TAUX SIQC JEIV TENGX NYEI JAUV
WEIC MUANGH JIENV KAEQV MIENH NYEI JAUV
Jiex gorn yiem Feix Hlaax 14, 2003**

Leiz zaangc oix DSHS mbuox taux meih nyei siqc jeiv javv. Naaiv zeiv fiensex se maiv guen zuqc meih maaih leiz duqv DSHS tengx nyei javv.

Naaiv zeiv fiensex porv mengh taux hnavg haaix nor muangh jienv meih zorc baengc caux dieh nyungc nyei javv. Tov zaah dimv mangc longx deix.

DSHS maaih haaix nyungc yie nyei javv oix zuqc muangh?

M'nzix meih haih tov, fai duqv DSHS programs tengx nyei fai zoux nyei javv. Hnavg naaic, nzix meih oix zuqc bun jiu-tong nyei javv zinh nyaanh, caux baengc zong. Yie mbuo yaac m'nzix haih duqv dieh norm dorngx mbuox taux meih nyei javv-louc liuz cingx haih tengx fai tengx meih bun nyaanh zorc meih nyei baengc.

Haaix dauh buatc yie nyei horpc zuqc muangh nyei javv?

Meih horpc zuqc muangh nyei javv yie mbuo kungx buatc dongh horpc zuqc longc nyei hnavg. Yie mbuo nzix haih caux dieh norm dorngx taan meih nyei javv se gorngv leiz zaangc horpc zuqc taan fai meih duqv nqoi nzuih bun taan. Eix-leiz, gorngv meih nyei baengc mbuox dieh norm zorc baengc dorngx fai zorc meih nyei baengc nyei ndie-sai. Yie mbuo nzix oix taan taux jiez daaih, ih zanc, fai nqa'haav hingv nyei javv-louc.

DSHS haih taan haaix nyungc muangh jienv nyei javv?

Yie mbuo kungx taan meih nyei javv-louc bun dongh qiemx zuqc longc zoux ninh mbuo nyei gong wuov deix hnavg. Meih haih lorz yie mbuo fungx meih nyei buonv javv-louc mingh bun haaix norm dorngx.

Haaix zanc DSHS taan yie horpc zuqc muangh nyei javv?

Yie mbuo siou caux taan zorc baengc nyei javv, bun nyaanh, caux zoux gong nyei javv. Yie mbuo nzix oix taan:

- Dingc hnyouv mangc gaax horpc zuqc zorc baengc nyei fai.
- Bun nyaanh ndie-sai tengx zorc nyei baengc.
- Mangc gaax meih horpc zuqc duqv tengx nyei fai maiv duqv.
- Zaah mangc gaax ndie-sai tengx meih nyei javv longx nyei fai maiv longx.

Yie haih duqv mangc yie nyei javv-louc nyei?

Meih haih mangc meih javv-louc dongh yie mbuo maaih nyei. Hnavg meih maaih sou gauh camv yietc zeiv yiem DSHS, meih oix zuqc mbuox gorngv meih oix mangc haaix zeiv. Hnavg meih lorz, meih duqv zeiv. DSHS zorqv deix meih nyei nyaan cuotv funx bun meih nyei sou.

Yie haih tiuv yie nyei sou nyei?

Se gorngv meih hnamv daaih meih nyei zorc baengc sou maiv zien, meih haih fungx fiensex mbuox yie mbuo tengx tiuv fai tipv siang nyei javv bieqc. Meih haih lorz tiuv nyei sou dongh yie mbuo fungx bun ganh dauh wuov deix nyei.

Se gorngv ganh dauh qiemx zuqc longc yie horpc zuqc muangh nyei javv nix?

M'nzix meih oix zuqc njiec mbuox nqoi nzuih bun taan meih nyei javv se gorngv:

- DSHS qiemx zuqc fungx sou mingh bun ganh norm dorngx;
- Meih oix yie mbuo fungx sou bun ganh norm dorngx fai ndie-sai;
- Meih oix fungx meih nyei sou bun ganh dauh hnavg meih nyei caengx sic mienh, muoz-doic fai div meih nyei mienh.

Meih nqoi nzuih bun taan nyei javv-louc jiex gorn yiem meih njiec mbuox nqoi nzuih sou wuov hnoi. Yie mbuo kungx haih taan dongh meih fiev jienv mbuox wuov deix hnavg. Meih haih fiev fiensex daaih tuix waac fai tiuv naaiv nqoi nzuih sou nyei.

DSHS BOX TAUX SIQC JEIV MUANGH JEIV NYEI JAUV

Jiex gorn yiem Feix Hlaax 14, 2003

Maiv duqv yie nqoi nzuih mv baac haih taan yie muangh jienv nyei jauv nyei?

Aeqc, maaih ziangh hoc meih maiv nqoi nzuih mv baac yie mbuo haih taan meih muangh jienv nyei jauv nyei. Doz-leiz, yie mbuo, maaih ziangh hoc, qiemx zuqc fai bun taan meih muangh jienv nyei jauv, maiv gunv meih maiv nqoi nzuih yie mbuo. Naaiv deix dorngx se:

- Mbuox taux zoux hoic fu'jueiv fai domh mienh fai maiv goux fu'jueiv nyei jauv police fai ganh norm dorngx;
- Mbenc qiemx zuqc longc nyei sou bun dunx sic dorngx;
- Bun jauv-louc ganh norm dorngx dongh tengx DSHS dimv sou nyei dorngx;
- Taan jauv-louc bun hung h jaah tengx nyei dorngx caux nzorc baengc dorngx eix leiz se mienh gox biau caux ndie-dorngx;
- Taan jauv-louc bun goux meih nyei dorngx fai ganh norm gorn duqv dingc hnyouv mangc taux meih duqv tengx nyei jauv;
- Bun jauv-louc taux domh mienh fai goux fu'jueiv mienh;
- Longc zoux zaah dimv nyei jauv louc.

Yie haih bun caux duqv zipv yie nyei jauv nyei nyei jaa-jaamv fai?

Meih haih mbuox yie mbuo zuqc maaih jaa-jaamv longc caux taan meih nyei buon-sin jauv-louc mv baac yie mbuo maiv zuqc ei. Meih yaac haih mbuox yie mbuo fungx naaiv deix jauv-louc bun meih yiem ganh nyungc nzaangc fai mingh ganh norm dorngx.

Yie haih duqv kuaaiv naaiv zeiv fienv nyei?

Aeqc. Naaiv zeiv fienv se bun meih siou. Se gorngv meih duqv naaiv zeiv fienv electronically, meih haih lorz fiev dieh nyungc nzaangc liuz yie mbuo ganh fungx zeiv bun meih nyei.

Hnangv muangh jienv nyei siqc jeiv jauv tiuv niv?

Yie mbuo maaih leiz haih tiuv yiem naaiv zeiv fienv nyei waac nyei. Hnangv doz-leiz tiuv, yie mbuo ganh fungx zeiv fienv mbuox meih.

Yie haih naaic haaix dauh se gorngv qiemx naaic taux naaiv zeiv fienv fai yie nyei leiz?

Hnangv meih maaih haaix nyungc naaic taux naaiv zeiv fienv, tov naaic dongh bun meih wuov dauh. Hnangv meih corc qiemx zuqc tengx, meih heuc mingh lorz DSHS Privacy Officer yiem (360) 902-8278.

Yie hnangv haaix nor mbuox taux zoux dorngc yie nyei siqc jeiv leiz?

Hnangv meih hnamv daaih mienh zoux dorngc meih nyei siqc jeiv leiz meih haih zoux sou mingh gox:

DSHS Privacy Officer, Department of Social and Health Services, PO Box 45135, Olympia WA 98504-5135. Se gorngv meih zoux sou mingh gox, DSHS maiv tiuv fai dingh tengx meih nyei jauv fai maiv zoux hoic bun meih.

FAI

Sou-biuv (The Secretary), Department of Health and Human Services (DHHS), 2000 Independence Avenue, Washington, D.C. 20201. Maaih haaix nyungc dorngc oix gox DHHS meih oix zuqc yiem naaiv 180 hnoi gu'nyuoz zoux sou.



DSHS BOX TAUX SIQC JEIV MUANGH JIENV NYEI JAUV
Jiex gorn yiem Feix Hlaax 14, 2003

NYUNC LAENGZ

KAEQV MIENH NYEI MBUOX (FIEV)	KAEQV MIENH CUOTV SEIX HNOI
-------------------------------	-----------------------------

Yie duqv zeiv DSHS nyei Siqc jeiv nyei Fienx caux duqv qangx naaic taux yie zuqc muangh nyei buonv-sin jauv-louc caux DSHS hngang haaix nor taan nyei jauv.

KAEQV MIENH FAI DIV NYEI MIENH NJIEC MBUOX	HNOI
--	------

BUN DSHS GANH LONGC HNANGV

Zoux ziangx se gorngv maiv haih duqv kaeqv mienh fai div ninh nyei mienh njiec mbuox.

Porv mengh se gorngv longc hnyouv bun kaeqv mienh hiuv duqv zipv naaiv zeiv mbuox taux muangh siqc jeiv jauv louc sou (NPP):

Porv mengh weic haaix diuc maiv duqv ninh nyunc laengz:

GONGH MIENH NYEI MBUOX CAUX GONG-MENGH (TOV FIEV)	GORN ZAANGC
---	-------------

GONG-MIENH NJIEC MBUOX	HNOI
------------------------	------